

**M. l'Orateur:** Comme le sait très bien le ministre, l'article 43 du Règlement requiert le consentement unanime de la Chambre, et je ne connais pas de restriction à ce que peut faire la Chambre par consentement unanime.

**Des voix:** Bravo!

**M. MacFarlane:** J'aimerais m'assurer que l'honorable député de Prince Albert (M. Diefenbaker), quand il a fait allusion à ma voix . . .

**Des voix:** Plus fort!

**M. MacFarlane:** Quand il fait allusion à ma voix, le très honorable représentant devrait reconnaître la fragilité toute humaine de ses propres oreilles et qu'il ne m'accuse pas de n'avoir pas répondu, car je l'ai fait.

**M. l'Orateur:** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis, les non l'emportent.  
*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. l'Orateur:** Qu'on appelle les députés.  
(La motion de M. Allard, mise aux voix, est rejetée.)

● (1140)

### (Vote n° 17)

#### POUR Messieurs

Allard	Hees	McKenzie
Baker (Grenville-Carleton)	Huntington	McKinley
Beatty	Jelinek	Muir
Brewin	Kempling	Munro
Cadieu	Knowles	(Esquimalt-Saanich)
Caouette (Villeneuve)	(Winnipeg- Nord-Centre)	Murta
Coates	Knowles	Neil
Crouse	(Norfolk-Haldimand)	Nowlan
Darling	Korchinski	Oberle
Diefenbaker	Lambert	Paproski
Dinsdale	(Edmonton-Ouest)	Peters
Dionne	Lawrence	Reynolds
(Kamouraska)	MacDonald (M <sup>lle</sup> )	Rodriguez
Fairweather	(Kingston et les Îles)	Saltsman
Fraser	MacLean	Stanfield
Gilbert	Macquarrie	Stevens
Halliday	Malone	Whiteway
Hamilton	Marshall	Whittaker
(Qu'Appelle-Moose Mountain)	McCleave	Yewchuk—51
	McGrath	

#### CONTRE Messieurs

Allmand	Breau	Cyr
Andras	Buchanan	Danson
(Port Arthur)	Cafik	Daudlin
Andres	Campagnolo (M <sup>me</sup> )	Douglas
(Lincoln)	Chrétien	(Bruce)
Appolloni (M <sup>me</sup> )	Clermont	Drury
Béchar	Condon	Dubé
Bégin (M <sup>lle</sup> )	Corriveau	Ethier
Blais	Côté	Fleming
Blaker	Cullen	Fox

### Questions orales

#### Messieurs

Francis	Lessard	Ouellet
Gauthier	Loiselle	Parent
(Ottawa-Vanier)	(Chambly)	Pearsall
Gillespie	Lumley	Pelletier
Goyer	MacDonald	(Hochelaga)
Guay	(Cardigan)	Philbrook
(Saint-Boniface)	Macdonald	Poulin
Guilbault	(Rosedale)	Railton
Herbert	MacFarlane	Richardson
Hopkins	MacGuigan	Robinson
Jamieson	Mackasey	Rooney
Joyal	Maine	Sharp
Kaplan	Marceau	Smith
Lachance	Marchand	(Saint-Jean)
Lajoie	(Langelier)	Stanbury
Langlois	Marchand	Stewart
Laniel	(Kamloops-Cariboo)	(Cochrane)
Lapointe	McIsaac	Stollery
Leblanc	Milne	Tessier
(Laurier)	Morin (M <sup>me</sup> )	Turner
LeBlanc	Munro	(Ottawa-Carleton)
(Westmorland-Kent)	(Hamilton-Est)	Watson
Lee	Nicholson (M <sup>lle</sup> )	Whelan
Lefebvre	O'Connell	Young—85

● (1220)

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.

## QUESTIONS ORALES

[Traduction]

### LA FONCTION PUBLIQUE

#### LA MENACE DE GRÈVES—LES MESURES ENVISAGÉES PAR LE MINISTRE

**L'hon. Marcel Lambert (Edmonton-Ouest):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au président du Conseil du Trésor. Peut-il nous dire où en sont les négociations entre le gouvernement du Canada et les manœuvres et hommes de métier, lesquels peuvent maintenant déclencher la grève? A-t-il l'intention de faire tout en son pouvoir pour l'éviter et épargner ainsi des ennuis au public absolument sans défense, dans ces situations, et dont les droits, à vrai dire, l'emportent sur ceux de certains particuliers.

[Français]

**L'hon. Jean Chrétien (président du Conseil du Trésor):** Monsieur le président, il est vrai que le syndicat est en position de faire la grève. Les ouvriers n'ont pas encore déclenché la grève. Les parties se sont rencontrées hier, et doivent se rencontrer de nouveau cet après-midi. Nous faisons notre possible pour régler le conflit.

[Traduction]

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** Question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre voudrait-il confirmer si le syndicat en question se prononce sur un nouveau rapport de conciliation présenté au gouvernement et aux employés? Si oui, quand prévoit-il connaître les résultats de ce vote? Prévoit-il prendre des dispositions afin que les employés désignés s'acquittent de leurs obligations envers le public?